

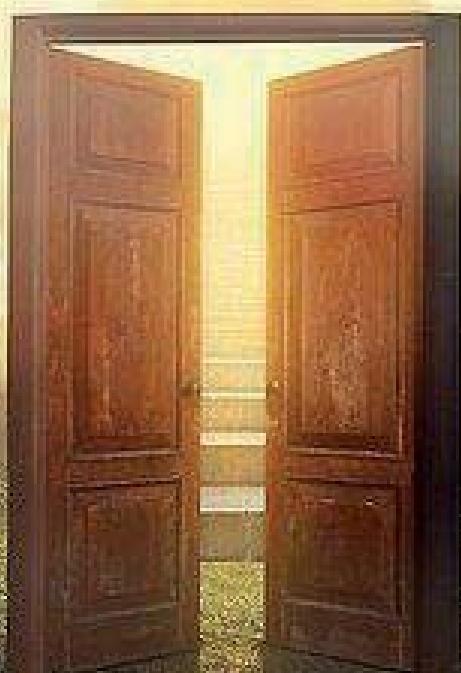
# SOXEKO

Depuis 1967, un savoir faire à la mesure de vos besoins.

## Certification ACCREDIA

équivalent COFRAC - conformément aux normes

**DIN 50157 & DIN 50158 ou ASTM**



Une porte s'ouvre dans l'univers de la

DURETÉ

ernst

# NEWS - ACTUALITÉ - NOTICIA

NEW POSSIBILITIES ARE EMERGING IN THE FIELD OF HARDNESS TESTING  
 DE NOUVELLES POSSIBILITÉS APPARAISSENT DANS LE DOMAIN DE LA MESURE DE LA DURETÉ.  
 SE ABREN NUEVAS POSIBILIDADES EN EL CAMPO DE LA MEDICIÓN DE LA DUREZA.

THE ERNST PORTABLE HARDNESS TESTERS CAN BE CERTIFIED ACCREDIA (UKAS EQUIVALENT)  
 IN ACCORDANCE WITH THE DIN 50157 AND DIN 50158 STANDARDS.

LES DUROMÈTRES PORTABLES ERNST PEUVENT ÊTRE CERTIFIÉS ACCREDIA (ÉQUIVALENCE COFRAC)  
 CONFORMÉMENT AUX NORMES DIN 50157 ET DIN 50158.

LOS DURÓMETROS PORTÁTILES ERNST PUEDEN SER CERTIFICADOS ACCREDIA (CORRESPONDIENTE ENAC) CONFORME A LA  
 NORMA DIN 50157 Y DIN 50158.

**ENG JULY 2016.**

Ernst is officially authorised to provide Series COMPUTEST SCX, DYNATEST SCX and HANDY ESATEST X portable hardness testers, with an ACCREDIA (UKAS equivalent) calibration certificate, in accordance with DIN 50157-2, DIN 50158-2 and/or ASTM, for calibration using the direct and indirect method. The certificate bearing the mark of ACCREDIA guarantees compliance with the most stringent requirements of international standards. Certificates issued for our tools also bear the mark of ILAC (ILAC MRA - International Laboratory Accreditation Cooperation Mutual Recognition Arrangements), which guarantees recognition of the accreditation activities carried out by all signatory States in accordance with the international accreditation system run by ILAC.

This allows for an entirely new scenario in the field of hardness testing, where portable hardness meters can now be used in all those sectors in which the certification of measuring instruments is essential, for example in aeronautics or aerospace and many areas of military supplies.

**FR JUILLET 2016.**

Ernst est officiellement accrédité pour fournir des duromètres portables de la série COMPUTEST SCX, DYNATEST SCX et HANDY ESATEST X, avec un certificat d'étalonnage ACCREDIA (équivalence COFRAC), conformément aux normes DIN 50157-2, DIN 50158-2 et / ou ASTM, pour l'étalonnage par méthode directe et indirecte. Le certificat avec l'indication ACCREDIA (équivalence COFRAC) garantit le respect des exigences les plus strictes requises par les normes internationales. D'autre part, les certificats

délivrés pour nos instruments portent aussi l'indication ILAC (ILAC MRA - International Laboratory Accreditation Cooperation Mutual Recognition Arrangements), qui assure la reconnaissance des activités d'accréditation menées par tous les états signataires, au sein du système d'accréditation international géré par ILAC.

Ceci permet d'ouvrir un tout nouveau chapitre dans le domaine de la mesure de la dureté concernant les duromètres portables. À partir d'aujourd'hui, ceux-ci peuvent être utilisés dans tous les domaines pour lesquels la certification des instruments de mesure est essentielle, comme dans l'aéronautique et l'aérospatiale ainsi que dans de nombreux domaines de l'industrie de l'armement et militaires.

**ES JULIO 2016.**

Ernst está autorizada oficialmente para suministrar los medidores de dureza portátiles de la serie COMPUTEST SCX, DYNATEST SCX y HANDY ESATEST X, con certificado ACCREDIA (correspondiente ENAC), conforme a la norma DIN 50157-2, DIN 50158-2 y / o ASTM, para la calibración con método directo e indirecto. El certificado con marca ACCREDIA garantiza el cumplimiento de los requisitos más estrictos de las normas internacionales, así como certificados adicionales emitidos por nuestros instrumentos, contando también con la marca ILAC (ILAC MRA - International Laboratory Accreditation Cooperation Mutual Recognition Arrangements), lo que garantiza el reconocimiento de las actividades de acreditación llevadas a cabo por todos los miembros signatarios, dentro del sistema de acreditación internacional dirigido por el ILAC.

Esto permite abrir todo un nuevo escenario en el campo de la medición de la dureza con respecto a los durómetros portátiles, que a partir de hoy pueden ser empleados en todos aquellos campos en los que la certificación de los instrumentos de medida es esencial, como en la aeronáutica o el campo aeroespacial, así como en muchas áreas de suministros militares.



# OUR PORTABLE HARDNESS TESTERS - NOS INSTRUMENTS PORTABLES - NUESTROS MEDIDORES DE DUREZA PORTÁTILES



## COMPUTEST SCX

### ENG

The simplest way to measure hardness. Computest SCX is the most versatile of our portable hardness testers, it allows the user to measure a wide range of materials of different shapes and sizes. DIN 50157.

### FR

La méthode la plus simple pour mesurer la dureté. Computest SCX est le plus polyvalent de nos instruments portables, il permet de mesurer une large gamme de matériaux, de différentes formes et tailles. DIN 50157.

### ES

El método más sencillo para medir la dureza. Computest SCX es el más versátil de nuestros instrumentos portátiles, permitiendo medir una amplia gama de materiales de diferentes formas y tamaños. DIN 50157.



## DYNATEST SCX

### ENG

The portable heavy load solution. Dynatest SCX is our 100kgf load portable hardness tester, that promises to obtain results comparable to a bench hardness tester. DIN 50157.

### FR

La solution mobile pour une charge élevée. DYNATEST SCX est notre duromètre à

avec une charge de 100 kgf, permettant d'obtenir des résultats de dureté comparables à ceux d'un instrument fixe. DIN 50157.

### ES

La solución portátil y de alta carga. Dynatest SCX es nuestro medidor de dureza con carga que 100 kgf que permite obtener resultados de dureza comparables a los de un instrumento de banco. DIN 50157.



## HANDY ESATEST X

### ENG

Where nobody else reaches! Handy Esatest X operates according to the principle of hardness determination through electrical resistance. Unique in its kind, it allows the user to perform measurements at awkward points or points inaccessible until now, with maximal reliability and precision. DIN 50158.

### FR

Il va là où aucun autre ne peut aller! Handy Esatest X fonctionne sur le principe de détermination de la valeur de dureté par mesure de la résistivité électrique,

qui permet à l'utilisateur d'effectuer des mesures sur des échantillons de formes complexes, dans des zones difficiles à atteindre, jusqu'à présent inaccessibles. DIN 50158.

### ES

¡Llega donde ningún otro puede! Handy Esatest X funciona según el principio de determinación del valor de la dureza mediante la medición de la resistencia eléctrica, lo que permite al usuario realizar mediciones en puntos difíciles o inaccesibles hasta ahora. DIN 50158.